

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

Band: 22 (1948)

Artikel: [Poesias]

Autor: Tuor, Alfons / Lumbriser, Ludivica / Nay, G.M.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881421>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dall'entira ucliva stat mo pli in soli tschespet verd, siat sponas entuorn il dutg de schuar — e sin quel il davos pèr de Sumaprada . . . La davosa speranza de quella biala ucliva de pli baul, para ded esser stenza sin siu davos tschespet verd. Mo las fatschas ruasseivlas de Gion e Marietta, lur egls aviarts, aunc adina pleins ventira, dattan d'entellir ch'els hagien fatg nozzas leusi, ault sur las steilas dil s. Parvis. —

L'aria de neiv che suffla neugiu dils cuolms della Cadi, dedesta recentamein ils dus incarnai inimitgs de Sumaprada. Els ein ils emprems sil plaz della disgrazia. Ina forza misteriosa ch'els capeschan buc, catscha domidus dalla gonda giu sil sulom patern, nua che lur casas stevan ina gada. Segliend d'in crap a l'auter ed encurend enzatgei ch'els anflan mai, stattan ei tutenina tut stui avon l'unfrenda de lur odi! Lur fatschas sesmidan; els crodan sfraccai enschanuglias sper las baras de lur affons — e capeschan sigl amen la stermentusa tragica de lur ovras . . . Era buca gest quei rievenet, quei sulet tschespet verd della gonda hodierna staus l'emprema staziun de lur veta plein odi? Exact cheu, nua ch'il dutg de schuar er'aunc veseivels ina spona, cheu, nua che lur cars affons devan tschels onns spintschiel e fuvan ventireivels, schai l'unfrenda de lur veta . . .!

Gerau Giachen stenda il maun sur ils tgaus dils affons, morts per tiara, e Toni de Liconis ch'era ual sil precint de far il medem, vegn encunter . . .

La Buglièra cun siu dargun sfrenau, setrai plaun a plaun en siu vau; il sulegl compara, bials e migeivels sur l'entira gonda de Sumaprada, sco sch'ei fuss oz il pli bi di de fiasta. Ed er'ei buc aschia? Era il Segner buca cuntents dell'unfrenda dil ventireivel pér?

Pilvermo! La carezia — mo la carezia — suffiera tut, perduna tut, damogna tut e miera mai!

Patria tuatschina

Spel giuven Rein in verd pastget,
Sut tschiel serrein in stretg caset:
Quei ei per mei adina
Mia patria, mia cara patria.

D'in tratsch carpus stoi raccoltar
Il paun fadius mo cun barhar:
Mo l'ei per mei tuttina
Mia patria, mia cara patria.

E vegn jeu stracs dalla lavur;
Quitaus fan sfracs e fan dolur,
Dat anim aunc adina:
Mia patria, mia cara patria.

E sch'il destin mein'or el mund
Il Tuatschin el cor profund
Conserva aunc adina:
Sia patria, sia cara patria.

Vegn il camond de ruassar
Pil viandont, vegn el anflar
Ord spir amur divina:
Sia patria, sia cara patria.

Rabius, miu vitg natal

In cant en ti' honur entscheivel,
Miu vitg natal.

Ti eis il vitg il pli plascheivel
De tut la val.

Co schais sin spunda sulegliva
Bein da smarvegl!
Gl' unviern è baul tier tei arriva
Il car sulegl.

Atras tei legramein semeina
In rein carin
Sper el da di e notg scadeina
Enqual mulin.

Pumera bracc'ed aulta crescha
En tiu contuorn,
Cun finas pumas emplenescha
Plantiu e fuorn.

O vitg sin la pli biala spunda
De tut la val,
Tei sai jeu mai ludar avunda,
Miu vitg natal.

Jeu sentel mo in desideri
Ad in sentir:
Dieus laschi mei en tiu santeri
Ruassar, durmir!

Alfons Tuor

Miu vitg de Trun

Al pei della Punteglia
In vitget secaveglia
Miu vitg natal de Trun;
Il pli bi liug dil mund.
La mumma benedida
Dal crest tarmett' urbida
Sur il car vitg natal
E sur l'entira val.

El funs il Rein ramura
Camina cun premura,
Vargond curtgins ed orts
Cun flurs de tuttas sorts;
Si' unda tschallatonta
Quell' aua emigronta
Ei in salid cordial
Al vitg e tut la val.

Ti vesas la caplutta
Sontg' Onna sut la mutta;
Ils Grischs han engirau,
La Ligia cheu fundau;
El cor fideivladad
Francau la libertad
A miu car vitg natal
Ed all'entira val.

Ludivica Lumbriser, Trun

Zignau, miu vitg nativ

In agen vitg miu vitg nativ
Leu sper la val Zavrugia!
E fuss ei buca miu igniv,
Cantass jeu sco la sgagia
E smaledess il nausch rampun
Il smanatschont e criu dargun.

Eis el vilaus, il ferm cumpogn,
Stremblescha la vallada;
Ils umens dattan strusch damogn
De mantener lur prada,
Cu pegns e greppa tras il vau
Sederschan giu encunt' il prau.

En casas lenn la sempladad
Ei sco negliu de casa;
Il pievel aunc en possa stat,
Discordia maina smasa
Il niebel schierm dils per davonts,
Ch'els han plantau en lur affons:

De star fideivel sin lur tratsch,
Schegie'l dargun smanatscha —
Il temeletg ei in pupratsch,
Lavur fa ferma bratscha —
E fas ti de sedumignar,
Perfin cul prighel stos cattar.

Els ein ca gest dils pli mulai,
Ils umens de cuderas,
Essend els buc vid vons disai,
Vid compliments, caneras.
Mo sils vischins sas sefidar
Sco sin grep, sin in rempar.

Cheu has ti pia, bien amitg,
Er mia derivonza.
Jeu hai sco'ls umens de miu vitg
Cunfar e demanonza.
Jeu temel gnanc il nausch dargun,
E mia pial ei sco'l carpun.

Dr. G. M. Nay (1860—1920)

Miu vitget de Schlans

Al pei dil cuolm schais, miu vitget,
La stgira notg vev' tei curclau
Mo ussa ei il di levaus
E mira sil vitget!

Il bi sulegl vegn a riend
Dal péz tier miu deletg,
Sclaresch' als buns aschi bugen,
Al clar e bi vitget!

Fagess la sort de mei in retg,
Beaus e leds en in casti,
Stovess el star en tiu rudi,
Miu car e bi vitget!

Sur casas brinas e sur tetgs,
Schi bialas sut gl'azur,
Con loschs sesaulza sco pastur
Il tempel e vitget!

Ed el pertgira tard e baul
Ils habitonts giu da siu ault,
El rimna els en devoziun,
Ils cars en miu vitget!

Dr. Alexander Pfister, Basilea